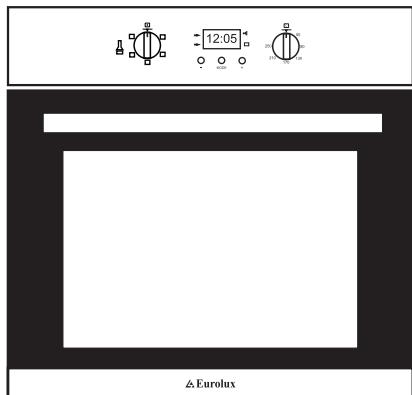


# Δ Eurolux



**FVS 5EPB XS**

**FVS 5E XS**

**FVS 5EPBT XS**

**BG** ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

**SRB** LISTA SA KARAKTERISTIKAMA

**MK** ЛИСТА СО ФУНКЦИИ

**RU** ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ



1. Контролен панел
2. Упътнение на фурната
3. Грилов нагревател
4. Хромиран носач
5. Решетка
6. Тавичка за кейк
7. Тавичка за печене
8. Панта
9. Врата
10. Вентилационни Отвори
11. Фиксиране към кухненския шкаф
12. Отражател на гриловия нагревател
13. Изход за дим или пара при готовене
14. Осветление
15. Панел на задната стена
16. Вентилатор
17. Терморефлектиращо вътрешно стъкло

Само моделът FVS 5EPBT XS е с телескопични водачи с половин изтегляне.

## ОПИСАНИЕ НА КОНТРОЛНИЯ ПАНЕЛ



1. Електронен таймер
2. Сигнална лампа за индикация на нагряването. Показва, че към ястието се предва топлина и уgasва, когато се постигне зададената температура.
3. Пуш бутон/врътки за избиране на функция
4. Пуш бутон/врътки за избиране на температура

## ФУНКЦИИ НА ФУРНАТА

### Позиция „Изключен уред“

 **Включени грилов и долния нагревател.** Тази функция се използва специално за печива. Тя е подходяща за всяка храна, независимо от количеството.

 **Традиционно готовене с вентилатор.** Тази функция е подходяща за печива и кейкове. Вентилаторът разпределя равномерно топлината вътре в пещта на фурната.

 **Включчен грилов (нагревател).** За приготвяне на ястия с повърхностно запичане. Тази функция позволява на външния слой да се запече добре, без да се повлия на вътрешността на ястието. Идеална функция за ястия с малка дебелина, такива като бифтеци, ребра, риба, тостер.



### **Включчен долен нагревател.**

Загрява ястието само отдолу. Подходяща функция за загряване на ястия и втасване на тестени изделия и подобни.



### **Размразяване**

Този режим е подходящ за деликатно размразяване на храна, а също така и за храни, които се консумират нестоплени, напр. Крем, крем карамел, сладкиши, пайове, кексове, плодове, ...

### **Забележка:**

Сигналната лампа остава включена при всяка функция на готовене.

### **Внимание!**

Когато използвате грилов нагревател, вратата трябва да се държи затворена.

**Настройка на астрономическото време .**

При свързване на фурната ще забележите, че върху часовника се появява 12:00 и светлина започва да мига над символа . Натискайки бутоните „+“ и „-“ може да се настрои точното астрономическо време , което в последствие ще се запамети, а мигащата светлина ще угасне.

**Ръчно програмиране**

След въвеждане на точното време, фурната е готова за използване. Изберете температурата и функцията за готовне.

За изключване на фурната, поставете врътките на позиция .

**Функция на електронния часовников програматор.**

**Функция аларма:** Тази функция генерира алармен сигнал в зададено време.

**Време за готовне:** Тази функция позволява да програмирате фурната да готови в продължение на зададено време, след което автоматично се изключва.

**Край на времето за готовне:** Тази функция позволява да се зададе точния час, след който фурната ще се изключи автоматично.

**Продължителност на готовното и автоматично изключване:** Тази функция се използва за контрол на продължителността и времето, в което фурната ще се изключи автоматично. Тази функция позволява фурната да се включи и изключи автоматично.

**Функция аларма:**

1. Натиснете бутона MODE, докато сигналната светлина до символа започне да мига.
2. Задайте времето, когато желаете да прозвучи алармен сигнал чрез натискане на бутоните „+“ или „-“.
3. В последствие, светлината ще остане включена, показвайки, че функцията аларма е настроена.
4. В края на програмираното време ще прозвучи алармен сигнал и светлината ще започне да мига.
5. Натиснете който и да е бутон за изключване на алармата, а дисплеят ще показва отново текущото време.

**Програмиране на времето за готовне:**

1. Натиснете бутона MODE, докато индикаторът до символа започне да мига.
2. Въведете продължителността на готовнене, натискайки бутоните „+“ или „-“.
3. В последствие, индикаторът, който мигаше ще остане постоянно светещ, показвайки, че фурната ще се изключи автоматично.
4. След това часовника ще показва текущото време.
5. Задайте температура и функция на готовнене.
6. Когато зададеното време изтече, фурната ще се изключи автоматично, ще прозвучи алармен сигнал и индикаторът ще започне да мига.
7. Натиснете който и да е бутон за изключване на алармата.
8. Поставете врътките на позиция за изключване на фурната.

**Програмиране на времето за край на готовното за фурната.**

1. Натиснете бутона MODE, докато индикаторът до символа започне да мига.
2. Въведете времето, в което готовненето да приключи, натискайки бутоните „+“ или „-“.
3. В последствие, индикаторът, който мигаше ще остане постоянно светещ, показвайки, че фурната ще се изключи автоматично.
4. След това часовника ще показва текущото време.
5. Задайте температура и функция на готовнене.
6. Когато зададеното време изтече, фурната ще се изключи автоматично, ще прозвучи алармен сигнал и индикаторът ще започне да мига.

7. Натиснете който и да е бутон за изключване на алармата.

8. Поставете врътките на позиция за изключване на фурната.

Тази функция може да се използва дори и ако вече готовите във фурната си. За да направите това, следвайте дадените инструкции, без да изпълните стъпка 5.

**Програмиране на продължителността на готовнене и автоматичното изключване на фурната.**

1. Натиснете бутона MODE, докато индикаторът до символа започне да мига.
2. Въведете времето за продължителността на готовненето, натискайки бутоните „+“ или „-“.
3. В последствие, индикаторът, който мигаше ще остане постоянно светещ.
4. Натиснете бутона MODE, докато индикаторът над символа започне да мига.
5. Въведете частът , в който готовненето да приключи, натискайки бутоните „+“ или „-“.
6. В последствие, индикаторът, който мигаше ще остане постоянно светещ.
7. Задайте температура и функция на готовнене.
8. Фурната ще остане изключена със светещи индикатори до символите и .
9. Когато се достигне времето за начало на готовненето, фурната ще се включи автоматично и ще продължи да готови в продължение на зададеното за цялата време.
10. Когато се достигне зададеното време за края на готовненето, фурната ще се изключи, ще прозвучи алармен сигнал и индикаторът до символа ще започне да мига.
11. Натиснете който и да е бутон за изключване на алармата.
12. Поставете врътките на позиция за изключване на фурната.

**Внимание:**

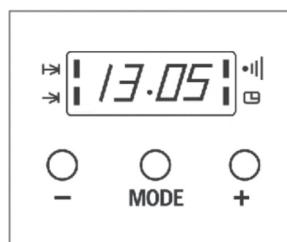
Натискайки бутона MODE, дисплеят на екрана показва всяка програмирана функция. Тя може да бъде променена чрез натискане на бутоните „+“ или „-“. При избор на желаната функция, индикаторът до съответстваща сигнал ще свети.

В случай на прекъсване на електрическото захранване, цялото програмиране на електронния часовник ще бъде изтрито. Текущото време трябва да бъде въведено отново и часовника препрограмиран.

**Изключване на осветлението на часовника.**

За да изключите осветлението на часовника, натиснете двата бутона едновременно и след няколко секунди екранът на часовника ще угасне. За да включите отново осветлението, натиснете който и да е бутон и текущото време ще се появи отново.

Тази функция може да се използва само когато часовникът показва текущото време и няма програмирана функция (няма светещ функционален символ).





Jedino model FVS 5EPBTXS uključuje poluprodužene teleskopske vodjice.

### OPIS KONTROLNE PLOČE



1. Elektronski tajmer  
2. Indikator za postignutu temperaturu rerne.

3. Odabir funkcije  
4. Odabir temperature

### FUNKCIJE RERNE

**Izklučuje rernu.**

**Grejač i donji grejač.**  
Adekvatno za pečenje. Može se koristiti za svaki komad mesa bilo koje veličine.

**Donji grejač.**  
Greje samo sa donje strane. Adekvatan za zagrevanje hrane, podizanje testa i slično.

**Konvektionalni grejač sa ventilatorom.**  
Adekvatno za pečenje i kolače. Ventilator ravnomerno distribuira toplotu unutar rerne.

**Odmrzavanje.**  
Funkcija odmrzavanja je prilagođena za lagano odmrzavanje delikatnih namirnica koja će se konzumirati nezagrejane. Npr. to uključuje kremove, krem od vanile (kremput), peciva, tartar, voćni kolač, torte, voće.

**Gril.**  
Za pripremu jela sa površinskim prženjem. Omogućava da spoljašnji sloj porumeni bez uticaja na unutrašnjost hrane. Idealno za ravnу hranu, poput odrezaka, rebaraca, ribe, tosta.

**Oprez:**  
Tokom upotrebe Grila vrata moraju biti zatvorena.

Nakon što je rerna priključena primetićete da se na satu pojavljuje 12:00, svetlo počinje da svetli iznad simbola. Pritisom na "+" i "-" postavite tačno vreme koje će se naknadno sačuvati, a svetlo koje treperi će se ugasići.

#### Manuelna upotreba.

Nakon postavljanja tačnog vremena rerna je spremna za upotrebu. Odaberite temperaturu i funkcije kuvanja. Da biste isključili rernu tokom kuvanja, postavite kontrole na položaj .

#### Funkcije Elektronskog sata programatora.

**Funkcija Upozorenja:** Ova funkcija stvara upozoravajući ton u određenom trenutku.

**Vreme Kuvanja:** Ova funkcija omogućava da se rerna programira za početak tokom navedenog vremena, nakon čega će se rerna sama isključiti.

**Kraj vremena kuvanja:** Ova funkcija omogućava da odredite tačan sat nakon čega će se rerna sama isključiti.

**Trajanje i automatsko zaustavljanje:** Ova funkcija se koristi za kontrolu vremena trajanja nakon čega će se rerna sama isključiti. Ova funkcija omogućava da se rerna automatski isključi i isključi.

#### Funkcija Upozorenja:

- Pritisnite taster MODE dok signal iznad ne počne da sveti.
- Izaberite vreme kada želite da se oglasi zvučni alarm, pritiskom na tastere "+" ili "-".
- Nakon ovoga svetlo će ostati uključeno kako bi podsetilo da je alarm programiran.
- Na kraju programiranog vremena oglasiće se zvučni alarm i svetlo će početi da svija.
- Pritisnite bilo koji taster da biste isključili alarm a displej će ponovo početi da pokazuje trenutno vreme.

#### Programiranje vremena kuvanja:

- Pritisnite taster MODE dok signal iznad ne počne da svija.
- Izaberite vreme kada želite da se oglasi zvučni alarm, pritiskom na tastere "+" ili "-".
- Nakon ovoga, indikator koji je svetlio će ostati upaljen ukazujući da će se rerna sama isključiti.
- Potom će sat pokazati tačno vreme.
- Izaberite temperaturu i funkciju kuvanja.
- Kada je postavljeno vreme isteklo, rerna će se isključiti, oglasiće se zvučni signal i indikator će početi da sveti.
- Pritisnite bilo koji taster da biste isključili alarm i ponovo uključite rernu.
- Postavite kontrole u položaj kako biste isključili rernu.

#### Programiranje kraja vremena kuvanja:

- Pritisnite taster MODE dok signal iznad ne počne da svija.
  - Izaberite vreme za kraj kuvanja, pritiskom na tastere "+" ili "-".
  - Nakon ovoga, indikator koji je svetlio će ostati upaljen ukazujući da će se rerna sama isključiti.
  - Potom će sat pokazati tačno vreme.
  - Izaberite temperaturu i funkciju kuvanja.
  - Kada je postavljeno vreme isteklo, rerna će se isključiti, oglasiće se zvučni signal i indikator će početi da sveti.
  - Pritisnite bilo koji taster da biste isključili alarm i ponovo uključite rernu.
  - Postavite kontrole u položaj kako biste isključili rernu.
- Ova funkcija se može koristiti čak i ako već kuvate u rerni. Da biste to učinili, pratite data uputstva osim No 5.

#### Programiranje trajanja i automatsko zaustavljanje:

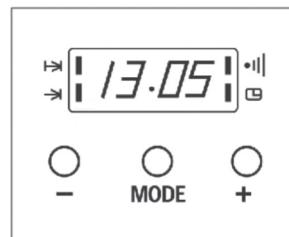
- Pritisnite taster MODE dok signal iznad ne počne da svija.
- Izaberite dužinu vremena kuvanja, pritiskom na tastere "+" ili "-".
- Posledično, indikator koji je svetlio će ostati upaljen.
- Pritisnite taster MODE dok signal iznad ne počne da svija.
- Izaberite vreme za koje se proces kuvanja može završiti, pomoću tastera "+" ili "-".
- Izaberite dužinu vremena kuvanja, pritiskom na tastere "+" ili "-".
- Izaberite temperaturu i funkciju kuvanja.
- Rerna će ostati isključena sa indikatorima- simbolima iznad i koji svetle.
- Kada je vreme početka kuvanja dostignuto rerna će se sama uključiti i nastaviće da kuva/peče tokom programiranog programa.
- Kada je dostignuto vreme za kraj kuvanja, rerna će se isključiti, oglasiće se zvučni signal alarma i svetlo iznad simbola će početi da sveti.
- Pritisnite bilo koji taster da biste isključili alarm i ponovo uključite remu.
- Postavite kontrole u položaj kako biste isključili rernu.

#### OPREZ

Pritiskom tastera za režim rada (MODE) displej na ekranu pokazuje bilo koju programiranu funkciju. Ovo se može menjati pritiskom na tastere "+" ili "-". Prilikom izbora željene funkcije, indikator iznad odgovarajućeg signala će svetleti. U slučaju nestanka struje, sva programiranja elektronskog sata će biti izbrisana. Tačno vreme se mora resetovati a sat se mora reprogramirati.

#### Isključivanje svetla sata.

Da biste isključili svetlo sata istovremeno pritisnite dva tastera i nakon nekoliko sekundi ekran sata će se isključiti. Da biste ponovo uključili svetlo sata pritisnite bilo koji taster a trenutno vreme će se ponovo pojaviti. Ova funkcija se može koristiti samo kada sat pokazuje tačno vreme i kada nijedna funkcija nije programirana. [Nijedan simbol funkcije ne sveti].





- Контролен панел
- Гумичка на фурната
- Елемент за скара
- Потпирач
- Решетка
- Тава за торта
- Тава за печење
- Шарка
- Врати
- Излез за воздух
- Прицврстување за елементот
- Решетка за скара
- Осветлување
- Излез за чадсветилка
- Заден панел
- Вентилатор
- Внатрешно стакло

Само модел FVS 5EPBT XS вклучува телескопски водилки со половично извлекување.

## ОПИС НА КОНТРОЛНИОТ ПАНЕЛ



1. Електронски тајмер.  
2. Индикаторно светло за греене.

3. Селектор за функции.  
4. Селектор за температура.

Покажува дека топлината се пренесува на храната и се искучува откако ќе се донесе поставената температура.

## ФУНКЦИИ НА ФУРНАТА

### За искучување на фурната



#### Решетка и долен дел.

Посебно за печено месо. Може да се користи за било какво парче, без оглед на неговата големина.



#### Загрева само од долната страна.

Погоден за греење јадења и нараснување на колачи и слично.



#### Конвенционално со вентилатор.

Соодветно за печење месо и колачи. Вентилаторот ја шири топлината рамномерно во фурната.



#### Одмрзнување.

Овој режим на готвење е погоден за бавно одмрзнување на храната. За посебна храна која треба да се консумира незагреана, на пример: павлака, крем, тестенини, пита од овошје, колачи, овошје,...



#### За подготвока на јадења со површно печење.

Му овозможува на надворешниот слој да стане потемен без да влијае на внатрешноста на храна. Идеален за рамна храна, како што се стекови, ребра, риба, тост.

#### Забелешка:

Индикаторското светло останува вклучено во сите функции за готвење.

#### Внимание!

Додека се користи решетката вратата мора да биде затворена.

**Подесување на времето на часовникот.**

За поврзување на печката, ќе забележите дека се појавува 12:00 на часовникот и дека светилката почнува да свети над симболот . Со притискање на копчињата "+" и "-" може да се постави точно време на часовникот, кое потоа се зачувува и светлото трепка.

**Рачна употреба.**

По поставувањето на точното време, перната е подготвена за употреба. Изберете температура и функцијата готвење. Да ја исклучите фурната, поставете ги контролните копчиња во позицијата .

**Функции на програматорот со електронски часовник.**

**Функција за предупредување:** Оваа функција генерира предупредувачки тон во одредено време.

**Време за готвење:** Оваа функција ви овозможува да ја програмирате фурната за готвење одредено време, по што самата ќе се исклучи.

**Крај на времето за готвење:** Оваа функција ви овозможува да го утврдете точното време, по што фурната самата ќе се исклучи.

**Времетраењето и автоматско исклучување:** Оваа функција се користи за контрола на времетраењето и времето кога фурната ќе се исклучи. Оваа функција овозможува фурната да се вклучи и исклучи автоматски.

**Функција за предупредување.**

1. Притиснете го копчето MODE се додека сигналот над симболот не почне да трепка.

2. Одберете го времето кога сакате алармот да се вклучи, со притискање на копчињата "+" или "-".

3. Потоа, светлото ќе остане покажувајќи дека алармот е програмиран.

4. На крајот на програмираното време, алармот ќе се огласи и светлото ќе почне да трепка.

5. Притиснете кое било копче за да го исклучите алармот и на екранот повторно се покажува тековното време.

**Програмирање на времето за готвење.**

1. Притиснете го копчето MODE се додека индикаторот над симболот не почне да трепка.

2. Изберете го времето на траење, со притискање на копчињата "+" или "-".

3. Потоа, индикаторот кој трепкаше ќе се вклучи да свети, покажувајќи дека фурната автоматски ќе се исклучи.

4. Потоа на часовникот ќе се прикаже тековното време.

5. Одберете ја температурата и функцијата за готвење.

6. Кога поставеното време ќе истече, фурната ќе се исклучи, ќе се огласи алармот и индикаторот ќе почне да трепка.

7. Притиснете го кое било копче за да го исклучите алармот и повторно да вклучите фурната.

8. Поставете ги контролните копчиња во позиција за да исклучите фурната.

**Програмирање на крајот на готвењето за фурната.**

1. Притиснете го копчето MODE се додека сигналот над симболот не почне да трепка.

2. Одберете го времето кога сакате готвењето да заврши, со притискање на копчињата "+" или "-".

3. Потоа, индикаторот кој трепкаше ќе се вклучи да свети, покажувајќи дека фурната автоматски ќе се исклучи.

4. Потоа на часовникот ќе се прикаже тековното време.

5. Одберете ја температурата и функцијата за готвење.

6. Кога ќе се постигне програмираното време, фурната ќе се исклучи, алармот ќе се огласи и индикаторот ќе почне да трепка.

7. Притиснете го кое било копче за да го исклучите алармот и повторно да вклучите фурната.

8. Поставете ги контролните копчиња во позиција за да исклучите фурната.

Оваа функција може да се користи дури иако веќе готовите во фурната. Да го стори тоа, следете ги дадените упатствата освен №5.

**Програмирање на времетраењето и автоматско исклучување**

1. Притиснете го копчето MODE се додека сигналот над симболот не почне да трепка.

2. Одберете го времетраењето на готвењето, со притискање на копчињата "+" или "-".

3. Потоа, индикаторот кој трепкаше ќе се вклучи да свети.

4. Притиснете го копчето MODE се додека сигналот над симболот не почне да трепка.

5. Одберете го времето кога сакате готвењето да заврши, со притискање на копчињата "+" или "-".

6. Потоа, индикаторот кој трепкаше ќе се вклучи да свети.

7. Одберете функција и температура за готвење.

8. Фурната ќе остане исклучена со индикаторите над симболите и вклучени да светат. Вашата фурна е програмирана.

9. Кога ќе се достигне време за започнување на готвењето, фурната сама ќе се вклучи и ќе продолжи со готвење во текот на програмираното време.

10. Кога ќе се постигне програмираното време, фурната ќе се исклучи, алармот ќе се огласи и светлото над симболот ќе почне да трепка.

11. Притиснете го кое било копче за да го исклучите алармот и фурната повторно ќе се вклучи.

12. Поставете ги контролните копчиња во позиција за да исклучите фурната.

**Внимание!**

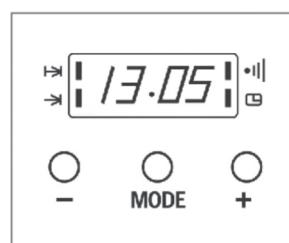
Со притискање на копчето MODE на дисплејот на екранот се покажува програмираната функција. Истата може да се промени со притискање на копчињата "+" или "-". При избор на сканата функција, индикаторот над соодветниот сигнал ќе почне да свети.

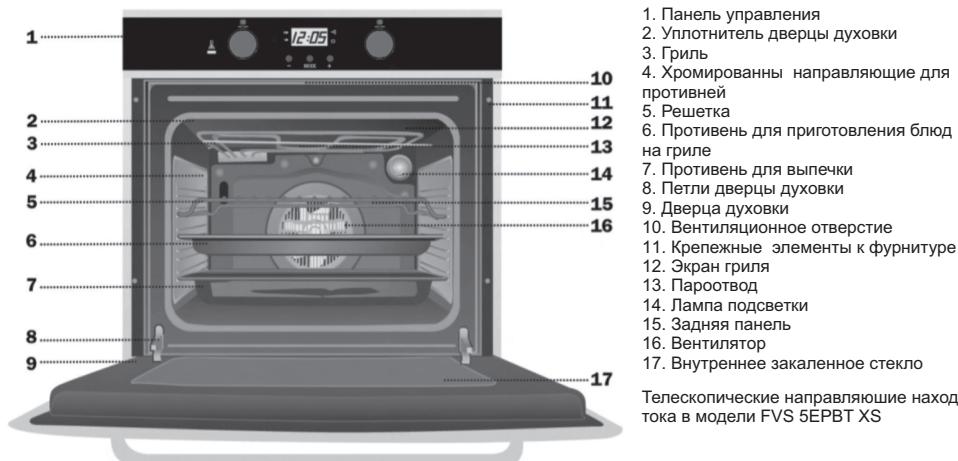
Во случај на снемување на електрична енергија, сите програмирања на електронскиот часовник ќе бидат избришани. Точното време ќе треба да се ресетира и часовникот да се препрограмира.

**Исклучувања на светлото на часовникот**

Да го исклучите светлото на часовникот, притиснете две копчиња во исто време и, по неколку секунди екранот на вашиот часовник ќе се престане да свети. Повторно да го вклучите светлото на часовникот, притиснете било кое копче и тековното време повторно ќе појави.

Оваа функција може да се користи само кога на часовникот се покажува тековното време и нема програмирано некоја функција (Не свети ниту еден симбол за функција).





Телескопические направляющие находятся на токе в модели FVS 5EPBT XS

## ОПИСАНИЕ ПАНЕЛИ УПРАВЛЕНИЯ

RU



1. Електронн..... тайме  
2.Индикатор нагрева.  
Горит до тех пор, пока установленная  
температура не будет достигнута.

3. Переключатель режимов работы  
4. Переключатель температуры

## ОПИСАНИЕ РЕЖИМОВ ПРИГОТОВЛЕНИЯ

RU

### Выключение духовки



#### Гриль и нижний нагревательный элемент

Тепло поступает от нижнего нагревательного элемента, что позволяет быстро завершить процесс приготовления блюд, а также от гриля, гарантирующего получение аппетитной хрустящей корочки. Данный режим идеален для жарки. Кроме того, он может служить для быстрого предварительного нагревания духового шкафа до нужной температуры.



#### Гриль и нижний нагревательный элемент с вентилятором

Идеально подходит для приготовления блюд с корочкой и пирогов с начинкой.



#### Гриль

Режим удобен для приготовления блюд с поджаристой корочкой. Идеален для приготовления стейков, рыбы, мяса на ребрах, гренок.



#### Нижний нагревательный элемент

Тепло поступает только от нижнего нагревательного элемента.

Режим пригоден для приготовления разнообразных блюд, включая выпечку.



#### Разморозка

Режим, пригодный для осторожной разморозки холодных или замороженных продуктов.

#### Внимание:

Когда вы используете режимы „Гриль“, „Макси-Гриль“ или „Макси-Грил с вентилятором“ дверца духовки должна быть закрыта.

**Установка времени на часах**

При подключении духовки к сети электроснабжения, на дисплее появится „12.00” и световой индикатор над символом начнет мигать. Нажмая на кнопки „+“ и „-“ установите правильное время на часах. После установки часов соответствующий индикатор перестанет мигать.

**Ручное управление**

После установки правильного времени, духовка готова к использованию. Используя переключатели программ и температуры, установите желаемые режим приготовления и температуру. Чтобы выключить духовку, установите переключатели программы и температуры в положение (нулевое положение программатора).

**Функции электронного программируемого таймера**

**Звуковой сигнал:** по достижении определенного времени, данная функция включит звуковой предупреждающий сигнал.

**Время приготовления:** функция позволяет запрограммировать работу духовки в течение определенного времени, по прошествии которого духовка будет автоматически отключена.

**Время окончания приготовления:** функция позволяет установить точное время, по достижении которого духовка будет автоматически отключена.

**Длительность приготовления и автоматическое отключение:** функция позволяет запрограммировать продолжительность процесса приготовления и время его окончания с автоматическим отключением духовки. При этом духовка начнет свою работу, и завершит ее, в автоматическом режиме.

**Подсветка часов:** Подсветка часов может быть отключена в случае, если духовка не используется.

**Звуковой сигнал**

- Нажмите кнопку „MODE”, пока не начнет мигать индикатор над символом.
- Используя кнопки „+“ и „-“, установите время, когда Вы хотите, чтобы прозвучал звуковой сигнал.
- Световой сигнал напомнит Вам, что функция „звуковой сигнал” запрограммирована.
- По достижении запрограммированного времени, прозвучит звуковой сигнал, и световой сигнал начнет мигать.
- Чтобы отключить звуковой сигнал, нажмите любую кнопку. На дисплее высветится текущее время.

**Программирование времени приготовления**

- Нажмите кнопку „MODE”, пока индикатор над символом не начнет мигать.
- Установите продолжительность приготовления с помощью кнопок „+“ и „-“.
- Мигавший до этого индикатор, загорится ровным светом, подсказывая, что духовка выключится автоматически.
- Электронные часы вы wyświetят текущее время.
- Установите переключатели программ и температуры в необходимые Вам положения.
- По прошествии заданного времени, духовка автоматически выключится. Раздается звуковой сигнал, и световой сигнал начнет мигать.
- Чтобы отключить звуковой сигнал, нажмите любую кнопку. Духовка при этом включится.
- Чтобы выключить духовку, установите переключатели программы и температуры в положение (нулевое положение программатора).

**Программирование времени окончания приготовления**

- Нажмите кнопку „MODE”, пока индикатор над символом не начнет мигать.
- Используя кнопки „+“ и „-“ установите точное время окончания процесса приготовления.
- Мигавший до этого индикатор, загорится ровным светом, подсказывая, что духовка выключится автоматически.
- Электронные часы вы wyświetят текущее время.
- Установите переключатели программ и температуры в необходимые Вам положения.
- По достижении установленного времени, духовка автоматически выключится. Раздается звуковой сигнал, и световой сигнал начнет мигать.
- Чтобы отключить звуковой сигнал, нажмите любую кнопку. Духовка при этом включится.
- Чтобы выключить духовку, установите переключатели программы и температуры в положение (нулевое положение программатора).

Данную функцию Вы можете активировать, даже если Вы уже начали что-то готовить в духовке. Для этого следуйте всем вышеизложенным рекомендациям, кроме пункта 5.

**Программирование длительности приготовления и автоматического отключения**

- Нажмите кнопку „MODE”, пока индикатор над символом не начнет мигать.
- Установите продолжительность приготовления с помощью кнопок „+“ и „-“.
- Мигавший до этого индикатор, загорится ровным светом.
- Нажмите кнопку „MODE”, пока индикатор над символом не начнет мигать.
- Используя кнопки „+“ и „-“ установите время, к которому Вы бы хотели, чтобы духовка отключилась.
- Мигавший до этого индикатор, загорится ровным светом.
- Установите переключатели программ и температуры в необходимые Вам положения.
- Духовка будет оставаться выключенной. Индикаторы над символами и подскажут, что духовка запрограммирована.
- С учетом введенных данных, духовка автоматически включится и будет работать в течение запрограммированного времени.
- По достижении установленного времени окончания приготовления, духовка автоматически выключится. Раздается звуковой сигнал, и световой сигнал над символом начнет мигать.
- Чтобы отключить звуковой сигнал, нажмите любую кнопку. Духовка при этом включится.
- Чтобы выключить духовку, установите переключатели программы и температуры в положение (нулевое положение программатора).

**Внимание:**

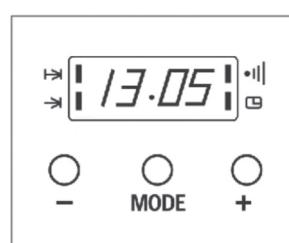
Нажимая кнопку „MODE” вы можете увидеть на дисплее, какая функция таймера запрограммирована. Изменения можно внести кнопками „+“ и „-“. При выборе желаемой функции таймера, загорится соответствующий индикатор.

В случае внезапного отключения электроэнергии, запрограммированные до этого функции, и электронные часы будут сброшены. После восстановления подачи электроэнергии, установите текущее время на часах и запрограммируйте заново необходимую Вам функцию.

**Выключение подсветки часов**

Для выключения подсветки часов, нажмите одновременно две кнопки, и через несколько секунд подсветка часов погаснет. Чтобы после этого включить подсветку, нажмите любую кнопку.

Данная функция может быть использована только в том случае, если часы показывают текущее время и духовка не запрограммирована какой-либо функцией (на экране не отображены соответствующие символы).



BG

MK

SRB

RU

МОДЕЛ	FVS 5EPB XS FVS 5E XS FVS 5EPBT XS	МОДЕЛ	FVS 5EPB XS FVS 5E XS FVS 5EPBT XS	МОДЕЛ	FVS 5EPB XS FVS 5E XS FVS 5EPBT XS
Клас на енергийна ефективност по скала от А (по-ефективен) до G (по-малко ефективен)	<b>A</b>	Класа на енергетска ефикасност на скала од А (поекасни) до G (помалку ефикасни).	<b>A</b>	Klasa energetske efikasnosti na skali od A (više efikasno) do G (manje efikasno).	<b>A</b>
Нагряваща функција		Функција за греене.		Funkcija grejanja	Функции нагрева
Конвенционална	←	Конвенционално	←	Konvencionalno	Традиционный нагрев
Конвекция с въздух под налягане		Со принудно струење на воздухот		Prinudna konvekcija vazduha	Принудительная циркуляция воздуха
Енергийна консумация	<b>0,79 Kwh</b>	Потрошувачка на енергија.	<b>0,79 Kwh</b>	Potrošnja energije	Потребление электроэнергии
Конвенционална	<b>0,83 Kwh</b>	Конвенционално	<b>0,83 Kwh</b>	Konvencionalno	<b>0,79 Kwh</b>
Конвекция с въздух под налягане		Со принудно струење на воздухот		Prinudna konvekcija vazduha	<b>0,83 Kwh</b>
Полезен обем (литри)	<b>59</b>	Употреблив волумен (литри).	<b>59</b>	Korisna zapremina (litri)	Полезный объем (литры)
Размер:		Големина:		Veličina:	Размер:
Малък Среден Голям	←	Мала Средна Големина	←	Mala Srednja Velika	Малый Средний Большой
Време за пригответие на стандартно количество храна	<b>42 min.</b>	Време за готвуше на стандардна количина	<b>42 min.</b>	Vreme kuvanja standardnog punjenja	Время приготовления при стандартной нагрузке
Конвенционално	<b>42 min.</b>	Конвенционално	<b>42 min.</b>	Konvencionalno	<b>42 min.</b>
Конвекция с въздух под налягане		Со принудно струење на воздухот	<b>42 min.</b>	Prinudna konvekcija vazduha	<b>42 min.</b>
Площ за печене	<b>1250 cm<sup>2</sup></b>	Површина за печење.	<b>1250 cm<sup>2</sup></b>	Zona pečenja	<b>1250 cm<sup>2</sup></b>
Шум (dB (A) за 1 pW)	<b>40</b>	Бучава (dB (A) за 1 pW)	<b>40</b>	Buka (dB(A) 1pWh)	<b>40</b>